

მონაცემთა ინიციატივა – 2009

თავფურცელი

V1.	ქვეყნის კოდი [COUNTRY]	<u> 3 </u>																												
V2.	კვადრატი [ივსება <u>ხელამხედველის მიერ</u>] [SUBSTRATUM]	1. დედაქალაქი 2. ჩრდილო-აღმოსავლეთი ქალაქი 3. ჩრდილო-აღმოსავლეთი სოფელი 4. ჩრდილო-დასავლეთი ქალაქი 5. ჩრდილო-დასავლეთი სოფელი 6. სამხრეთ-აღმოსავლეთი ქალაქი 7. სამხრეთ-აღმოსავლეთი სოფელი 8. სამხრეთ-დასავლეთი ქალაქი 9. სამხრეთ-დასავლეთი სოფელი																												
V4.	შინამეურნეობის საიდენტიფიკაციო ნომერი [ID] [ივსება <u>ხელამხედველის მიერ</u>]	<table border="0"> <tr> <td><u> </u></td> <td><u> </u></td> <td><u> </u></td> <td><u> </u></td> <td><u> </u></td> <td><u> </u></td> <td><u> </u></td> <td><u> </u></td> <td><u> </u></td> <td><u> </u></td> </tr> <tr> <td>ქვეყნის კოდი</td> <td>კლასტერი</td> <td colspan="7">შინამეურნეობის ნომერი</td> </tr> <tr> <td>[COUNTRY]</td> <td>[PSU]</td> <td colspan="7">[HHID]</td> </tr> </table>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	ქვეყნის კოდი	კლასტერი	შინამეურნეობის ნომერი							[COUNTRY]	[PSU]	[HHID]						
<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>																					
ქვეყნის კოდი	კლასტერი	შინამეურნეობის ნომერი																												
[COUNTRY]	[PSU]	[HHID]																												
V5.	ინტერვიუერის კოდი [ივსება <u>ინტერვიუერის მიერ</u>] [INTID]	<u> </u>																												
V6.	პირველი მცდელობის თარიღი და დრო (24-საათიანი ფორმატი) [ივსება <u>ინტერვიუერის მიერ</u>]	<table border="0"> <tr> <td><u> </u></td> <td><u> </u></td> <td><u> </u></td> <td><u> </u></td> <td><u> </u></td> <td><u> </u></td> </tr> <tr> <td>რიცხვი</td> <td>თვე</td> <td>საათი</td> <td>წუთი</td> <td>:</td> <td></td> </tr> <tr> <td>[C1DATE]</td> <td></td> <td>[C1TIME]</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	რიცხვი	თვე	საათი	წუთი	:		[C1DATE]		[C1TIME]													
<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>																									
რიცხვი	თვე	საათი	წუთი	:																										
[C1DATE]		[C1TIME]																												
V7.	მეორე მცდელობის თარიღი და დრო (24-საათიანი ფორმატი) [ივსება <u>ინტერვიუერის მიერ</u>]	<table border="0"> <tr> <td><u> </u></td> <td><u> </u></td> <td><u> </u></td> <td><u> </u></td> <td><u> </u></td> <td><u> </u></td> </tr> <tr> <td>რიცხვი</td> <td>თვე</td> <td>საათი</td> <td>წუთი</td> <td>:</td> <td></td> </tr> <tr> <td>[C2DATE]</td> <td></td> <td>[C2TIME]</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	რიცხვი	თვე	საათი	წუთი	:		[C2DATE]		[C2TIME]													
<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>																									
რიცხვი	თვე	საათი	წუთი	:																										
[C2DATE]		[C2TIME]																												
V8.	მესამე მცდელობის თარიღი და დრო (24-საათიანი ფორმატი) [ივსება <u>ინტერვიუერის მიერ</u>]	<table border="0"> <tr> <td><u> </u></td> <td><u> </u></td> <td><u> </u></td> <td><u> </u></td> <td><u> </u></td> <td><u> </u></td> </tr> <tr> <td>რიცხვი</td> <td>თვე</td> <td>საათი</td> <td>წუთი</td> <td>:</td> <td></td> </tr> <tr> <td>[C3DATE]</td> <td></td> <td>[C3TIME]</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	რიცხვი	თვე	საათი	წუთი	:		[C3DATE]		[C3TIME]													
<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>																									
რიცხვი	თვე	საათი	წუთი	:																										
[C3DATE]		[C3TIME]																												

[ინტერვიუერის საქშრაღებოდ!] მიესალმეთ ოჯახის წევრს, რომელმაც კარი გაბიღოთ, ძველნის ოფიციალურ ენაზე. თუ მან არ ბიკასუხათ იბიკვე ენაზე, სცაღეთ სხვა ენა, რომელიც გამოიყენება თქვენს კლასტერში. თუ ოჯახის წევრი ვერ ბიკასუხებთ ვერც ერთ ენაზე, შუიკსეთ არბამოკასუხების ფორმა.]

[ინტერვიუერის საქშრაღებოდ!] ღაიმახსოვრეთ შემღები ტიქსტი ღა მიმართეთ ოჯახის წევრს, რომელმაც კარი გაბიღოთ, იმავე ენაზე, რომელზეც იბი მოგესალმათ.]

გამარჯობა! ჩემი სახელია /გვარი და სახელი/ . მე გახლავართ კავკასიის კვლევითი რესურსების ცენტრის წარმომადგენელი. კავკასიის კვლევითი რესურსების ცენტრი არის დამოუკიდებელი, არაკომერციული კვლევითი ცენტრი ღა წარმოადგენს ევრაზიის თანამშრომლობის ფონდის პროგრამას საქართველოში. ჩვენ ვატარებთ შინამეურნეობების ყოველწლიურ გამოკითხვას ღა, თუ ნებას მომცემთ, მინღა, მოგმართოთ რამდენიმე შეკითხვით, რათა უკეთ შევისწავლოთ მოსახლეობის მოსაზრებები ღა ცხოვრების პირობები ჩვენს ქვეყანაში. თქვენი ოჯახი შერჩეულ იქნა შემთხვევითი წესით ისევე, როგორც რამდენიმე ათასი სხვა ოჯახი საქართველოში. კვლევის შედეგების სანღობა დამოკიდებულია თქვენს თანხმობაზე, მონაწილეობა მიიღოთ ამ გამოკითხვაში.

ჩვენს კვლევაში მონაწილეობა ნებაყოფლობითია. კვლევის ყველა მონაწილის კონფიდენციალობა დაცულია და ჩვენ სრულად უზრუნველყოფთ თქვენი პასუხების ანონიმურობას. თქვენი ოჯახის წევრის ვინაობა არასოდეს არ იქნება გამხელისი და მისი სახელი არ დაუკავშირდება მის მიერ გაცემულ პასუხებს; არც ერთ მკვლევარს არ ექნება შესაძლებლობა, ერთმანეთს დაუკავშიროს ამ კითხვარში დაფიქსირებული პასუხები და თქვენი ვინაობა ან მისამართი. ჩვენი ორგანიზაციის სახელით გთხოვთ, დამეხმაროთ შევისწავლოთ, თუ რას ფიქრობს ხალხი თავისი ცხოვრების შესახებ.

ინტერვიუს ხანგძლივობა გარკვეულწილად თქვენი ოჯახის წევრების რაოდენობაზეა დამოკიდებული. მე დამჭირდება თქვენი დახმარება, რათა შევარჩიო თქვენი ოჯახის ის სრულწლოვანი წევრი, რომელიც უნდა გამოგვკითხო. ძალიან მნიშვნელოვანია, რომ ამ ადამიანის შერჩევას გარკვეული მოთხოვნები დავიცვათ.

მოდით, ვისაუბროთ თქვენი ოჯახის შესახებ. „ოჯახში“ ჩვენ ვგულისხმობთ იმ ადამიანებს, რომლებიც ამჟამად თქვენთან ერთად ცხოვრობენ, მიუხედავად მათი ოფიციალური საცხოვრებელი ადგილისა, და აქვთ საზიარო შემოსავალი და ხარჯები. გთხოვთ, ვისაუბროთ თქვენი ოჯახის მხოლოდ იმ წევრებზე, რომლებიც ამჟამად თქვენთან ერთად ცხოვრობენ.

V9. გთხოვთ, მითხრათ, მოცემული განმარტების მიხედვით, რამდენი ადამიანი ცხოვრობს ამჟამად თქვენს ოჯახში, თქვენი ჩათვლით? [HHSIZE]

[ინტერვიუერის საქურაღღებოდ! ჩაწერეთ რიცხვი.]

_____ ადამიანი

	(არ ვიცი)	-1	არბამო-
	(უარი პასუხზე)	-2	პასუხება

V10a. გთხოვთ, ჩამოთვალოთ თქვენი ოჯახის ყველა სრულწლოვანი მამაკაცი წევრის ასაკი ყველაზე უფროსიდან ყველაზე უმცროსამდე. დიდი მადლობა!

[ინტერვიუერის საქურაღღებოდ! ჩაწერეთ ეს ინფორმაცია ცხრილი V10-ის სვეტებში “სქესი” და “ასაკი”. არ ჩაწეროთ ოჯახის წევრების სახელები.]

V10b. ახლა გთხოვთ, ჩამოთვალოთ თქვენი ოჯახის ყველა სრულწლოვანი ქალი წევრის ასაკი ყველაზე უფროსიდან ყველაზე უმცროსამდე. დიდი მადლობა!

[ინტერვიუერის საქურაღღებოდ! ჩაწერეთ ეს ინფორმაცია ცხრილი V10-ის სვეტებში “სქესი” და “ასაკი”. არ ჩაწეროთ ოჯახის წევრების სახელები.]

[ინტერვიუერის საქურაღღებოდ! თუ ოჯახი 6-ზე მეტი სრულწლოვანი წევრისგან შედგება, მოუსმინეთ რესპონდენტს, მაგრამ ცხრილში V10 ჩაწერეთ ინფორმაცია მხოლოდ ოჯახის 6 წევრის შესახებ, მათი დასახელების თანმიმდევრობით.]

ცხრილი V10

Nº	სქესი	ასაკი	ოჯახის შერჩეული წევრი [Kish]
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

შინამუშრობის ნომერი (გაღმობიანეთ ბოლო ორი ციფრი V4-დან): _____ [HHID]

[ინტერვიუების საჭურაღებოდ! მოიშველიეთ კიშის ცხრილი, რათა დააღბინოთ კოდი ცხრილისთვის V11, ზემოთ მოყვანილი შინამუშრობის ნომრის საფუძველზე.]

[ინტერვიუების საჭურაღებოდ! გაამოყენეთ ცხრილი V11 რესკონდენტის შესარჩევად. იკოვეთ ციფრი კიშის ცხრილის შესაბამისი კოდის და V10 ცხრილში შევსებული ოჯახის სრულწლოვანი წევრების რაოდენობის გადაკვეთაზე.]

ცხრილი V11

კოდი:	ოჯახის წევრების რაოდენობა (ცხრილიდან V10)					
	1	2	3	4	5	6 ან მეტი
	შეარჩიეთ ოჯახის სრულწლოვანი წევრი, ვისი ნომერიც (ცხრილში V10) არის:					
A	1	1	1	1	1	1
B1	1	1	1	1	2	2
B2	1	1	1	2	2	2
C	1	1	2	2	3	3
D	1	2	2	3	4	4
E1	1	2	3	3	3	5
E2	1	2	3	4	5	5
F	1	2	3	4	5	6

კიშის ცხრილი

შინამუშრობის ნომერი:	კოდი:	შინამუშრობის ნომერი:	კოდი:
1	A	25	A
2	A	26	A
3	B1	27	B1
4	B2	28	B2
5	C	29	C
6	C	30	C
7	D	31	D
8	D	32	D
9	E1	33	E1
10	E2	34	E2
11	F	35	F
12	F	36	F
13	A	37	A
14	A	38	A
15	B1	39	B1
16	B2	40	B2
17	C	41	C
18	C	42	C
19	D	43	D
20	D	44	D
21	E1	45	E1
22	E2	46	E2
23	F	47	F
24	F	48	F

[ინტერვიუების საყურადღებოდ!] დაუბრუნდით ცხრილს V10 და ჩაწერეთ კოდი '1' სვეტში "ოჯახის შერჩეული წევრი", იმ მწკრივში, სადაც ჩაწერილია შერჩეული რესპონდენტი. (ოჯახის დანარჩენი წევრების ბასწვრივ ჩაწერეთ '0'.)

[ინტერვიუების საყურადღებოდ!] რესპონდენტის შერჩევის შემდეგ მიმართეთ ოჯახის წევრს შემდეგი კითხვებით.]

თქვენი ოჯახის წევრი, რომელსაც უნდა ვესაუბრო, არის [ოჯახის შერჩეული წევრის სქესი და ასაკი]	
ამჟამად ეს ადამიანი სახლში იმყოფება?	
თუ "დიახ":	თუ შეიძლება, ავიღო მისგან ინტერვიუ?
თუ "არა":	თუ დაბრუნდება ის სახლში დღეს, ხვალ ან ზევ?
თუ "არა":	დიდი მადლობა!
[ინტერვიუების საყურადღებოდ!] თქვენ არა ბაქვით უფლება, შეცვალოთ ოჯახის შერჩეული წევრი!	
თუ "დიახ":	გთხოვთ, გადასცეთ მას, რომ მე დაგებრუნდები ინტერვიუს ჩასატარებლად [დღე და საათი].

[ინტერვიუების საყურადღებოდ!] თუ შერჩეული რესპონდენტი არ არის სახლში და არ დაბრუნდება უახლოეს დღეებში, მაღლობა გადაუხადეთ ოჯახის წევრს და შეავსეთ არბამოკასუსების ფორმა.]

[ინტერვიუების საყურადღებოდ!] თუ რესპონდენტმა უარი განაცხადა გამოკითხვაში მონაწილეობაზე, მაღლობა გადაუხადეთ ოჯახის წევრს და შეავსეთ არბამოკასუსების ფორმა.]

[ინტერვიუების საყურადღებოდ!] იმავე ენაზე, რომელზეც აუხსენით ინტერვიუს მიზანი, დაუსვით კითხვა L1.]

L1. რა ენაზე ისურვებდით ამ ინტერვიუს ჩატარებას? [წაიკითხეთ ვარიანტები] **[INTLANG]**

[ინტერვიუების საყურადღებოდ!] წაიკითხეთ მხოლოდ ის ენები, რომლებიც გამოიყენება ამ კლასტერში.]

სომხურად,	1	→ არბამოკასუსება
აზერბაიჯანულად,	2	
თუ ქართულად?	3	
(ამ ენებიდან არც ერთი)	-5	
სხვა ენა: _____		
(არ ვიცი)	-1	
(უარი პასუხზე)	-2	

[ინტერვიუების საყურადღებოდ!] რესპონდენტის მიერ ენის არჩევის შემდეგ დაიწყეთ კითხვარის შევსება შესაბამის ენაზე.]

[ინტერვიუების საყურადღებოდ!] თუ რესპონდენტი არც ერთ შეთავაზებულ ენას არ აარჩევს, დააფიქსირეთ არბამოკასუსება. თუ შექმნა ამის დაღმენას, ჩაწერეთ რესპონდენტის მიერ არჩეული ენა ზემოთ მოცემულ ბრაფაში („სხვა ენა“, კითხვაში L1). მაღლობა გადაუხადეთ რესპონდენტს და შეავსეთ არბამოკასუსების ფორმა. შემოწმების შემდეგ კოდი '3' ამ ფორმის კითხვებში NR1, NR2 ან NR3 რათა მიუთითოთ, რომ რესპონდენტმა ვერ შეძლო გამოკითხვაში მონაწილეობა შეთავაზებულ ენებზე.]

არბამოპასუხების ფორმა

NR1. რა იყო ამ შინამეურნეობაში პირველი სტუმრობის შედეგი? [C1R]

საცხოვრისში არავინ ცხოვრობს.	1	→ დასასრული
რესპონდენტს არ შესწევს კითხვარის შევსების უნარი.	2	
ვერ მოხერხდა კითხვარის შევსება ამ კლასტერის ვერც ერთ სამუშაო ენაზე.	3	
ინტერვიუ შეწყვეტილ ან ჩაშლილ იქნა ხელისუფლების წარმომადგენლების მიერ.	4	
რესპონდენტმა შეწყვიტა ინტერვიუ კითხვამდე IRI .	5	→ გადადიო NR4-ზე
შინამეურნეობამ/რესპონდენტმა უარი განაცხადა კითხვარის შევსებაზე.	6	
არ დამყარდა კონტაქტი.	7	→ მეორედ სცადეთ
შინამეურნეობის არც ერთი სრულწლოვანი წევრი არ იყო სახლში.	8	
შინამეურნეობა მიუწვდომელია.	9	
შევთანხმდით ინტერვიუს ჩატარების დღესა და დროზე.	10	

NR2. რა იყო ამ შინამეურნეობაში მეორე სტუმრობის შედეგი? [C2R]

საცხოვრისში არავინ ცხოვრობს.	1	→ დასასრული
რესპონდენტს არ შესწევს კითხვარის შევსების უნარი.	2	
ვერ მოხერხდა კითხვარის შევსება ამ კლასტერის ვერც ერთ სამუშაო ენაზე.	3	
ინტერვიუ შეწყვეტილ ან ჩაშლილ იქნა ხელისუფლების წარმომადგენლების მიერ.	4	
რესპონდენტმა შეწყვიტა ინტერვიუ კითხვამდე IRI .	5	→ გადადიო NR4-ზე
შინამეურნეობამ/რესპონდენტმა უარი განაცხადა კითხვარის შევსებაზე.	6	
არ დამყარდა კონტაქტი.	7	→ მესამედ სცადეთ
შინამეურნეობის არც ერთი სრულწლოვანი წევრი არ იყო სახლში.	8	
შინამეურნეობა მიუწვდომელია.	9	
შევთანხმდით ინტერვიუს ჩატარების დღესა და დროზე.	10	

NR3. რა იყო ამ შინამეურნეობაში მესამე სტუმრობის შედეგი? [C3R]

საცხოვრისში არავინ ცხოვრობს.	1	→ დასასრული
რესპონდენტს არ შესწევს კითხვარის შევსების უნარი.	2	
ვერ მოხერხდა კითხვარის შევსება ამ კლასტერის ვერც ერთ სამუშაო ენაზე.	3	
ინტერვიუ შეწყვეტილი ან ჩაშლილი იქნა ხელისუფლების წარმომადგენლების მიერ.	4	
რესპონდენტმა შეწყვიტა ინტერვიუ კითხვამდე IR1 .	5	
შინამეურნეობამ/რესპონდენტმა უარი განაცხადა კითხვარის შევსებაზე.	6	→ გადადით NR4 -ზე
არ დამყარდა კონტაქტი.	7	→ გადადით NR5 -ზე
შინამეურნეობის არც ერთი სრულწლოვანი წევრი არ იყო სახლში.	8	→ დასასრული
შინამეურნეობა მიუწვდომელია.	9	
შევთანხმდით ინტერვიუს ჩატარების დღესა და დროზე.	10	

NR4. რა მიზეზით განაცხადა შინამეურნეობამ ან შერჩეულმა ადამიანმა უარი კითხვარის შევსებაზე? [INRWBY]

მისთვის მოუხერხებელი იყო ეს დრო.	1	→ დასასრული
არ იყო დაინტერესებული.	2	
არ ღაიჯურა ინტერვიუს კონფიდენციალობა.	3	
ფიზიკურად არ შეეძლო.	4	
უარი პასუხზე.	5	

NR5. თუ შეძელით მეზობელთან იმის გადამოწმება, ცხოვრობს თუ არა ვინმე ამ შინამეურნეობაში? [NRVERIF]

მეზობელმა დამიდასტურა, რომ ამ შინამეურნეობაში ცხოვრობენ.	1
მეზობელმა ვერ მითხრა, ცხოვრობს თუ არა ვინმე ამ შინამეურნეობაში.	2
მეზობელმა დამიდასტურა, რომ ამ შინამეურნეობაში არავინ არ ცხოვრობს.	3
ვერ გადავამოწმე მეზობელთან.	4